**Phaåm 2: THIEÂN ÑEÁ THÍCH**

Baáy giôø, Ñeá Thích cuøng vôùi boán ngaøn chö Thieân ñoàng ñeán ñaïi hoäi, cuõng coù Töù Thieân vöông cuøng vôùi hai möôi ngaøn quyeán thuoäc, Ñaïi Phaïm Thieân vöông cuøng vôùi möôøi ngaøn Phaïm chuùng ñeán döï, laïi coù vua coõi trôøi Tònh cö cuøng moät ngaøn quyeán thuoäc ñeán döï. Taát caû ñeàu ñi ñeán döï hoäi, caùc vua trôøi kia tuy cuõng coù haøo quang do tu taäp nghieäp laønh, nhöng oai thaàn haøo quang cuûa Phaät vöôït haún neân khieán cho haøo quang cuûa chö Thieân khoâng coù thaáy roõ ñöôïc.

Khi aáy, Ñeá Thích thöa Toân giaû Tu-boà-ñeà:

–Chö Thieân chuùng toâi cho ñeán Phaïm chuùng, taát caû nhoùm laïi vaø ñeàu öa muoán nghe phaùp. Thöa Toân giaû, xin Toân giaû vì Ñaïi Boà-taùt maø giaûng noùi veà Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Boà-taùt an truï caùch naøo? Tu taäp laøm sao? Vaø töông öng nhö theá naøo?

Tu-boà-ñeà ñaùp:

–Naøy Kieàu-thi-ca! Ngaøy nay, nöông vaøo thaàn löïc cuûa Phaät gia hoä, caùc Thieân töû vaø ñoà chuùng ñeàu taäp hôïp nôi ñaây. Neáu coù vò naøo chöa phaùt taâm caàu Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc thì theo ñoù maø phaùt taâm, vò naøo ñaõ döï vaøo chaùnh vò thì khoâng theå phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Vì sao? Vì caùc vò aáy thaáy söï troùi buoäc cuûa sinh töû luaân hoài, do vaäy ñoái vôùi nhöõng ngöôøi hieän ôû ñaây maø ai coù khaû naêng phaùt taâm caàu ñaïo Voâ thöôïng Boà-ñeà thì toâi seõ tuøy ñoù giuùp hoï phaùt taâm khieán cho caên laønh cuûa hoï khoâng ñoaïn tuyeät.

Khi aáy, Ñöùc Theá Toân taùn thaùn:

–Laønh thay, laønh thay! Naøy Tu-boà-ñeà! OÂng thaät kheùo khuyeán khích, höôùng daãn cho caùc Ñaïi Boà-taùt töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Tu-boà-ñeà baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Chuùng sinh luoân thaám nhuaàn coâng ñöùc saâu daøy cuûa Ñöùc Phaät. Nay con vì muoán baùo aân saâu aáy, neân coá gaéng khuyeán khích, höôùng daãn nhö vaäy. Vì sao? Vì thuôû quaù khöù, ñeä töû cuûa Baäc Nhö Lai ÖÙng Cuùng Ñaúng Chaùnh Giaùc cuõng muoán baùo aân Phaät neân khuyeán khích, höôùng daãn cho caùc Ñaïi Boà-taùt ñöôïc phaïm haïnh nhö vaäy, an truù vaøo phaùp chaân thaät, cuõng giaùo hoùa thaønh töïu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Do thöïc haønh nhö vaäy, neân phaùt sinh trí Voâ thöôïng.

Baïch Theá Toân! Con nay cuõng theo ñoù maø thaâu nhaän, hoä trì caùc Ñaïi Boà-taùt. Do söùc nhaân duyeân thaâu nhaän vaø hoä trì cuûa con, neân laøm cho Ñaïi Boà-taùt mau choùng thaønh töïu ñaïo quaû Voâ thöôïng Boà-ñeà.

Khi aáy, Toân giaû Tu-boà-ñeà noùi vôùi Thieân ñeá Thích:

–Caùc oâng haõy laéng nghe vaø tö duy, toâi nay muoán giaûng noùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña giuùp cho Ñaïi Boà-taùt truï vaøo phaùp khoâng, laøm cho Ñaïi Boà-taùt khoùac aùo giaùp Ñaïi thöøa trang nghieâm. Neân bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña khoâng an truï vaøo nguõ uaån, khoâng truï vaøo nhaõn caên, khoâng truï vaøo saéc caûnh, khoâng truï vaøo nhaõn thöùc, khoâng truï vaøo nhaõn xuùc cuõng khoâng truï vaøo caùc thoï phaùt sinh töø nhaõn xuùc.

Khoâng truï vaøo nhó, tyû, thieät, thaân, yù caên; khoâng truï vaøo thanh, höông, vò xuùc phaùp caûnh; khoâng truï vaøo nhó, tyû, thieät, thaân, yù thöùc; khoâng truï vaøo nhó xuùc ñeán yù xuùc, laïi cuõng khoâng truï vaøo caùc thoï phaùt sinh töø nhó xuùc cho ñeán yù xuùc. Khoâng truï vaøo ñòa, thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi; cuõng khoâng truï vaøo Nieäm xöù, boán Chaùnh caàn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy Giaùc chi, taùm Thaùnh ñaïo; khoâng truï vaøo quaû Tu-ñaø-hoaøn, Tö-ñaø-haøm, A-na-haøm vaø A-la-haùn; khoâng truï vaøo quaû Duyeân giaùc; khoâng truï vaøo coõi

Phaät.

Do khoâng truï vaøo naêm uaån cho ñeán khoâng truï vaøo quaû vò Phaät neân khoâng truï vaøo

saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc, hoaëc thöôøng, hoaëc voâ thöôøng; khoâng truï vaøo saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc, hoaëc khoå, hoaëc vui; khoâng truï vaøo saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc, hoaëc khoâng, hoaëc baát khoâng; khoâng truï vaøo saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc, hoaëc ngaõ, hoaëc voâ ngaõ; khoâng truï vaøo saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc, hoaëc tònh, hoaëc nhieãm.

Khoâng truï vaøo choã ñaéc phaùp khoâng cuûa saéc phaùp, khoâng truï vaøo choã ñaéc phaùp khoâng cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc, khoâng truï vaøo quaû voâ vi Tu-ñaø-hoaøn, khoâng truï vaøo quaû voâ vi Tö-ñaø-haøm, khoâng truï vaøo quaû voâ vi A-na-haøm, khoâng truï vaøo quaû voâ vi A-la- haùn, khoâng truï vaøo quaû voâ vi Duyeân giaùc, khoâng truï vaøo Phaät phaùp. Khoâng truï vaøo phöôùc ñieàn cuûa Tu-ñaø-hoaøn, khoâng truï vaøo thaân baûy laàn taùi sinh cuûa Tu-ñaø-hoaøn; khoâng truï vaøo phöôùc ñieàn cuûa Tö-ñaø-haøm, khoâng truï vaøo moät laàn taùi sinh vaøo coõi naøy ñoaïn tröø roát raùo caùc khoå hoaëc cuûa Tö-ñaø-haøm; khoâng truï vaøo phöôùc ñieàn cuûa A-na-haøm, khoâng truï vaøo söï khoâng trôû laïi theá gian naøy do ñaéc Nieát-baøn cuûa A-na-haøm; khoâng truï vaøo phöôùc ñieàn cuûa A-la-haùn, khoâng truï vaøo hieän theá nhaäp Voâ dö Nieát-baøn cuûa A-la-haùn; khoâng truï vaøo phöôùc ñieàn cuûa Duyeân giaùc, cuõng khoâng truï vaøo quaû Duyeân giaùc, vöôït qua quaû vò Thanh vaên, khoâng döøng ôû Phaät ñòa thaúng ñeán Nieát-baøn.

Khoâng truï vaøo phöôùc ñieàn toái thöôïng cuûa chö Phaät, khoâng truï vaøo Phaät phaùp vöôït qua quaû vò phaøm phu, Thanh vaên, Duyeân giaùc, laøm lôïi ích cho voâ löôïng, voâ soá chuùng sinh, laøm cho traêm ngaøn vaïn öùc voâ soá chuùng sinh khoâng theo Nieát-baøn Voâ dö cuûa Thanh vaên, Duyeân giaùc maø quyeát ñònh höôùng ñeán chöùng Nieát-baøn Voâ thöôïng Ñaúng chaùnh giaùc, kieán laäp caùc Phaät phaùp vaø khoâng truï vaøo nhöõng quaû vò nhö vaäy.

Khi aáy, Toân giaû Xaù-lôïi-phaát coù suy nghó: “Caùc Ñöùc Nhö Lai ñaõ vöôït qua quaû vò phaøm phu, Thanh vaên, Duyeân giaùc, laøm lôïi ích cho voâ löôïng, voâ soá chuùng sinh, khieán cho traêm ngaøn vaïn öùc voâ löôïng, voâ soá chuùng sinh khoâng höôùng ñeán Nieát-baøn Voâ dö cuûa Thanh vaên, Duyeân giaùc maø höôùng ñeán vaø chöùng Nieát-baøn Voâ thöôïng Ñaúng chaùnh giaùc, kieán laäp caùc Phaät phaùp. Khoâng an truï vaøo caùc phaùp nhö vaäy thì an truï vaøo ñaâu?”

Baáy giôø, Toân giaû Tu-boà-ñeà nöông oai thaàn cuûa Phaät bieát ñöôïc taâm nieäm aáy cuûa Toân giaû Xaù-lôïi-phaát lieàn noùi:

–Thöa Toân giaû! YÙ Toân giaû theá naøo? Nhö Lai ÖÙng Cuùng Ñaúng Chaùnh Giaùc coù phaùp ñeå truï khoâng?

Xaù-lôïi-phaát ñaùp:

–Thöa Toân giaû! Khoâng theå ñöôïc. Baäc Nhö Lai ÖÙng Cuùng Ñaúng Chaùnh Giaùc khoâng coù phaùp ñeå truï. Vì sao? Vì taâm khoâng truï kia goïi laø Nhö Lai, khoâng truï vaøo caûnh giôùi höõu vi, cuõng khoâng truï vaøo caûnh giôùi voâ vi, khoâng truï vaøo ôû giöõa ñoù.

Tu-boà-ñeà noùi:

–Ñuùng nhö theá, Xaù-lôïi-phaát! Caùc Ñaïi Boà-taùt neân an truï nhö caùc Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Cuùng Ñaúng Chaùnh Giaùc ñaõ truï. Ngöôøi truï nhö vaäy thì chaúng coù choã truï cuõng chaúng khoâng coù choã khoâng truï, chaúng phaûi quyeát ñònh cuõng khoâng phaûi khoâng quyeát ñònh. Ñaïi Boà-taùt hoïc nhö theá, neân kheùo an truù vaø töông öng vôùi voâ truï.

Ñaïi Boà-taùt hoïc nhö vaäy laø thöïc haønh haïnh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Khi aáy trong chuùng hoäi, caùc vò Thieân töû coù suy nghó: “Haøng Daï-xoa coøn hieåu ñöôïc lôøi leõ, vaên töï, chöông cuù nôi lôøi phaùp cuûa Toân giaû Tu-boà-ñeà ñaõ dieãn noùi thì leõ naøo chuùng ta khoâng hieåu roõ.”

Khi aáy, Tu-boà-ñeà bieát ñöôïc taâm traïng cuûa chö Thieân, lieàn noùi:

–Caùc oâng neân bieát taát caû phaùp aáy ñeàu khoâng coù thuyeát, khoâng daïy baøy, khoâng nghe, cuõng khoâng coù ñöôïc, xa lìa taát caû phaân bieät, khoâng coøn coù choã hieåu bieát vaäy.

Vöøa nghe, thì chö Thieân coù suy nghó: “Lôøi noùi cuûa Toân giaû Tu-boà-ñeà thöôøng xuyeân khoù giaûi, yù töù saâu xa, vi dieäu, cao toät. Chö Thieân chuùng toâi thaät khoù ngoä nhaän ñöôïc.”

Bieát ñöôïc taâm nieäm cuûa chö Thieân nhö vaäy, Toân giaû Tu-boà-ñeà noùi raèng:

–Caùc oâng neân bieát, muoán ñaéc quaû Tu-ñaø-hoaøn, muoán truï quaû Tu-ñaø-hoaøn neân an truï vaøo phaùp nhaãn naøy. Muoán ñaéc quaû Tö-ñaø-haøm, muoán truï vaøo quaû Tö-ñaø-haøm; muoán ñaéc quaû A-na-haøm, muoán truï vaøo quaû A-na-haøm; muoán ñaéc quaû A-la-haùn, muoán truï quaû A-la-haùn; muoán ñaéc quaû Duyeân giaùc, muoán truï quaû Duyeân giaùc; muoán ñaéc quaû Voâ thöôïng Boà-ñeà, muoán truï quaû Voâ thöôïng Boà-ñeà thì neân an truï vaøo phaùp nhaãn.

Caùc Thieân töû nghe roài lieàn coù suy nghó: “Vaäy khi Toân giaû Tu-boà-ñeà noùi phaùp thì ai laø ngöôøi coù khaû naêng nghe vaø thoï trì?”

Toân giaû Tu-boà-ñeà luùc aáy nöông vaøo oai thaàn cuûa Phaät, bieát ñöôïc suy nghó ñoù, neân Toân giaû nhaéc laïi:

–Naøy Thieân töû! Caùc vò neân bieát khi toâi thuyeát phaùp thì nhöõng ngöôøi huyeãn kia coù khaû naêng nghe vaø thoï trì, vì hoï ñoái vôùi phaùp khoâng coù nghe cuõng khoâng coù chöùng.

Ngay khi aáy, caùc Thieân töû baïch vôùi Toân giaû Tu-boà-ñeà:

–Coù phaûi Toân giaû noùi taát caû chuùng sinh ñeàu laø huyeãn phaûi khoâng? Toân giaû Tu-boà-ñeà ñaùp:

–Ñuùng, taát caû chuùng sinh ñeàu nhö huyeãn, nhö moäng. Vì sao? Vì taát caû chuùng sinh kia cuøng vôùi huyeãn moäng naøy khoâng hai, khoâng khaùc. Do ñoù, taát caû phaùp kia cuõng nhö huyeãn moäng. Tu-ñaø-hoaøn quaû Tu-ñaø-hoaøn; Tö-ñaø-haøm, quaû Tö-ñaø-haøm, A-na-haøm, quaû A-na-haøm; A-la-haùn, quaû A-la-haùn; Duyeân giaùc, quaû Duyeân giaùc, taát caû ñeàu laø moäng, laø huyeãn, cho ñeán quaû Voâ thöôïng Boà-ñeà cuõng nhö moäng, nhö huyeãn.

Chö Thieân laïi thöa vôùi Toân giaû Tu-boà-ñeà:

–Noùi Voâ thöôïng Boà-ñeà nhö moäng, nhö huyeãn, vaäy phaùp Nieát-baøn kia cuõng nhö moäng, nhö huyeãn sao?

Toân giaû Tu-boà-ñeà ñaùp:

–Nieát-baøn nhö theá cuõng nhö moäng, nhö huyeãn, huoáng chi laø caùc phaùp khaùc. Caùc Thieân töû noùi:

–Phaùp Nieát-baøn kia côù sao cuõng noùi nhö moäng, nhö huyeãn? Toân giaû Tu-boà-ñeà ñaùp:

–Neáu coù phaùp hôn haún phaùp Nieát-baøn thì toâi cuõng cho laø nhö huyeãn, nhö moäng. Vì sao? Vì huyeãn moäng kia cuøng vôùi phaùp Nieát-baøn khoâng hai, khoâng phaân bieät.

Baáy giôø, Toân giaû Xaù-lôïi-phaát, Toân giaû Maõn Töø Töû, Toân giaû Ma-ha Caâu-hy-la, Toân giaû Ma-ha Ca-chieân-dieân, Toân giaû Ma-ha Ca-dieáp cuøng vôùi chuùng Thanh vaên vaø chuùng Boà-taùt thöa vôùi Toân giaû Tu-boà-ñeà:

–Ai coù khaû naêng thoï trì nghóa phaùp Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Toân giaû ñaõ dieãn noùi? Luùc aáy, Toân giaû A-nan noùi vôùi ñaïi chuùng:

–Baäc Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån coù ñaày ñuû chaùnh kieán vaø caùc A-la-haùn ñaõ ñoaïn tröø laäu hoaëc hoaøn toaøn laø nhöõng ngöôøi coù theå thoï trì nghóa phaùp Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña maø Toân giaû Tu-boà-ñeà ñaõ trình baøy.

Luùc ñoù, Toân giaû Tu-boà-ñeà noùi vôùi ñaïi chuùng:

–Phaùp Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña toâi ñaõ noùi khoâng coù ngöôøi coù theå thoï trì. Vì sao? Vì ôû ñaây khoâng coù phaùp ñöôïc tuyeân thuyeát, khoâng coù phaùp bieåu thò, khoâng coù choã phaân bieät

cuõng khoâng coù choã hieåu bieát heát. Vì khoâng noùi, baøy vaø khoâng coù hieåu bieát veà Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, thì ñoù laø tuyeân thuyeát, ñoù laø nghe nhaän. Nghe vaäy, Ñeá Thích lieàn suy nghó: “Nay Toân giaû Tu-boà-ñeà ñaõ tuyeân thuyeát chaùnh phaùp yù nghóa thaäm thaâm nhö vaäy, chuùng ta neân hoùa ra caùc thöù hoa vi dieäu ñeå raûi treân thaân Toân giaû.” Suy nghó nhö vaäy, lieàn hoùa ra voâ soá hoa thôm raûi khaép thaân Toân giaû Tu-boà-ñeà.

Khi aáy, Toân giaû Tu-boà-ñeà suy nghó: “Voâ soá caùc loaïi hoa thôm vi dieäu ñaõ bieán hoùa ra ôû ñaây thì ta chöa töøng gaëp ôû coõi trôøi Tam thaäp tam, caùc loaïi hoa quyù ñaëc bieät naøy chaúng phaûi töø caây sinh ra.”

Khi aáy, Ñeá Thích bieát taâm nieäm cuûa Tu-boà-ñeà, lieàn thöa:

–Hoa naøy chaúng phaûi laø phaùp sinh, chaúng töø taâm sinh ra vaø khoâng töø caây maø coù. Tu-boà-ñeà noùi:

–Naøy Kieàu-thi-ca! Hoa naøy khoâng phaûi töø caây maø coù, cuõng chaúng phaûi töø taâm maø sinh, ñoù chính laø voâ sinh, hoa voâ sinh cuõng khoâng goïi laø hoa.

Ñeá Thích lieàn coù suy nghó: “Toân giaû Tu-boà-ñeà trí tueä thaät thaâm saâu, kheùo vaän duïng ngoân töø, tuøy theo söï vieäc ñeå giaûng noùi, nhöng khoâng huûy maát giaû danh ñeå noùi veà thaät nghóa.”

Suy nghó nhö vaäy, lieàn thöa vôùi Tu-boà-ñeà:

–Theo nhö lôøi cuûa Toân giaû, thì Ñaïi Boà-taùt phaûi hoïc nhö vaäy. Khi aáy, Toân giaû Tu-boà-ñeà baûo Ñeá Thích:

–Naøy Kieàu-thi-ca! Thaät ñuùng nhö vaäy! Ñaïi Boà-taùt phaûi hoïc nhö vaäy, ngöôøi hoïc nhö theá seõ khoâng hoïc quaû Tu-ñaø-hoaøn, khoâng hoïc quaû Tö-ñaø-haøm, khoâng hoïc quaû A-na- haøm, khoâng hoïc quaû A-la-haùn, khoâng hoïc quaû Duyeân giaùc, khoâng hoïc quaû vò nhö vaäy töùc laø hoïc Nhaát thieát trí, an truï vaøo Phaät phaùp. Baäc an truï nhö theá töùc laø hoïc voâ löôïng, voâ bieân Phaät phaùp.

Ngöôøi hoïc nhö vaäy, tuy coù hoïc saéc phaùp nhöng khoâng coù taêng, giaûm, tuy coù hoïc thoï, töôûng, haønh, thöùc nhöng khoâng coù taêng, giaûm. Ñoái vôùi saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc khoâng taêng giaûm, ngöôøi hoïc nhö vaäy töùc laø khoâng chaáp thuû vaøo hoïc ôû saéc, khoâng chaáp thuû vaøo hoïc ôû thoï, töôûng, haønh, thöùc; khoâng xaû boû ôû saéc, khoâng xaû boû ôû thoï, töôûng, haønh, thöùc.

Phaùp khoâng thuû, khoâng xaû, töùc laø phaùp khoâng sinh, khoâng dieät. Hieåu roõ taát caû caùc phaùp, khoâng thuû, khoâng xaû, khoâng sinh, khoâng dieät. Ngöôøi hoïc nhö vaäy goïi laø hoïc Nhaát thieát trí, phaùt sinh Nhaát thieát trí.

Khi aáy, Toân giaû Xaù-lôïi-phaát noùi vôùi Toân giaû Tu-boà-ñeà:

–Ñaïi Boà-taùt ñoái vôùi phaùp khoâng coù chaáp thuû, neân hoïc phaùp khoâng sinh dieät, ngöôøi hoïc Nhaát thieát trí kia cuõng khoâng chaáp thuû neân hoïc phaùp khoâng sinh dieät. Ñaïi Boà-taùt neân tu hoïc nhö vaäy. Ngöôøi tu hoïc nhö vaäy laø tu hoïc Nhaát thieát trí phaûi khoâng?

Tu-boà-ñeà ñaùp:

–Ñuùng nhö vaäy, taát caû Nhaát thieát trí cho ñeán taát caû phaùp Phaät khoâng coù chaáp thuû, cuõng khoâng sinh dieät, ngöôøi tu hoïc nhö vaäy chính laø Ñaïi Boà-taùt tu hoïc Nhaát thieát trí.

Khi aáy, Ñeá Thích thöa Toân giaû Xaù-lôïi-phaát:

–Ñaïi Boà-taùt neân caàu hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá naøo? Xaù-lôïi-phaát ñaùp:

–Kieàu-thi-ca! Ñaïi Boà-taùt caàu hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña neân ñeán choã Toân giaû Tu- boà-ñeà caàu hoïc.

Ñeá Thích noùi vôùi Toân giaû Xaù-lôïi-phaát:

–Toân giaû Tu-boà-ñeà khi thuyeát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña thì ñöôïc thaàn löïc naøo gia trì? Xaù-lôïi-phaát noùi:

–Naøy Kieàu-thi-ca! Ñaây laø thaàn löïc cuûa Phaät gia trì. Khi aáy, Tu-boà-ñeà baûo Ñeá Thích:

–Neân bieát khi noùi phaùp Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, ñeàu coù thaàn löïc cuûa Nhö Lai hoä trì. Noùi Ñaïi Boà-taùt neân nöông vaøo ñaâu maø caàu hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, neân bieát Ñaïi

Boà-taùt trong Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña khoâng nöông theo saéc maø caàu, khoâng lìa saéc maø caàu, khoâng nöông theo thoï, töôûng, haønh, thöùc maø caàu, cuõng khoâng lìa thoï, töôûng, haønh, thöùc maø caàu.

Vì saéc khoâng phaûi laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, lìa saéc cuõng chaúng phaûi laø Baùt-nhaõ ba- la-maät-ña. Thoï, töôûng, haønh, thöùc chaúng phaûi laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; lìa thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng chaúng phaûi laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Ñeá Thích thöa Toân giaû Tu-boà-ñeà:

–Ñaïi Ba-la-maät-ña laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña phaûi khoâng? Voâ löôïng Ba-la-maät-ña laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña phaûi khoâng? Voâ bieân Ba-la-maät-ña laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña phaûi khoâng?

Tu-boà-ñeà ñaùp:

–Ñuùng nhö theá, naøy Kieàu-thi-ca! Ñaïi ba-la-maät-ña chính laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, voâ löôïng Ba-la-maät-ña chính laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, voâ bieân Ba-la-maät-ña chính laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Vì raèng, saéc quaûng ñaïi cho neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng quaûng ñaïi. Thoï, töôûng, haønh, thöùc quaûng ñaïi cho neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng quaûng ñaïi. Saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc voâ löôïng, neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng voâ löôïng. Saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc voâ bieân, neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng voâ bieân.

Laïi nöõa, naøy Kieàu-thi-ca! Do duyeân vôùi voâ bieân cho neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng voâ bieân. Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña voâ bieân cho neân chuùng sinh cuõng voâ bieân. Do nghóa naøy neân coù teân goïi laø duyeân voâ bieân. Saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc ôû quaù khöù cuõng khoâng theå ñaéc, ôû hieän taïi, ôû vò lai khoâng theå ñaéc, cho ñeán taát caû phaùp ôû quaù khöù, hieän taïi, vò lai khoâng theå ñaéc. Do nghóa naøy neân goïi laø duyeân voâ bieân, cuõng chính laø Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña voâ bieân.

Laïi nöõa, do nghóa naøo maø goïi laø chuùng sinh voâ bieân?

Naøy Kieàu-thi-ca! Neân bieát quaù khöù, hieän taïi, vò lai khoâng coù chuùng sinh naøo coù theå

ñaéc.

Ñeá Thích noùi:

–Thöa Toân giaû Tu-boà-ñeà! Chuùng sinh ôû theá giôùi kia laø voâ bieân phaûi khoâng? Tu-boà-ñeà ñaùp:

–Chuùng sinh voâ löôïng, voâ soá khoâng theå keå xieát. Do nghóa naøy neân goïi chuùng sinh

laø voâ bieân.

Ñeá Thích laïi hoûi Tu-boà-ñeà:

–Toân giaû ñaõ noùi chuùng sinh, vaäy do nghóa naøo maø coù teân laø chuùng sinh? Tu-boà-ñeà ñaùp:

–Nghóa cuûa taát caû phaùp ñeàu laø nghóa cuûa chuùng sinh. Naøy Kieàu-thi-ca! Theo yù oâng thì neân noùi nghóa naøo laø nghóa chuùng sinh?

Ñeá Thích ñaùp:

–Theo yù cuûa con, nghóa phi phaùp laø nghóa chuùng sinh, chaúng phaûi nghóa phi phaùp cuõng laø nghóa chuùng sinh, neân bieát chuùng sinh khoâng coù goác, khoâng coù nhaân, khoâng coù

ngaõ, khoâng coù duyeân. Do phöông tieän maø taïo laäp danh töï.

Tu-boà-ñeà noùi:

–Naøy Kieàu-thi-ca! Tröôùc ñaây toâi ñaõ noùi chuùng sinh voâ bieân, theo yù oâng thì nhö theá naøo? Thaät coù chuùng sinh coù theå noùi, coù theå thaáy khoâng?

Ñeá Thích ñaùp:

–Thöa Toân giaû! Khoâng theå ñöôïc. Khi aáy, Tu-boà-ñeà noùi:

–Neáu caùc chuùng sinh khoâng coù thaät thì khoâng theå noùi thaáy. Do nghóa naøy toâi noùi chuùng sinh voâ bieân. Kieàu-thi-ca, giaû söû caùc Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Cuùng Ñaúng Chaùnh Giaùc soáng haèng haø sa kieáp duøng phöông tieän noùi: “Taát caû chuùng sinh ñaõ sinh, ñang sinh vaø seõ sinh. Ñaõ dieät ñoä, ñang vaø seõ dieät ñoä.” Coù theå noùi nghóa bieân teá naøy khoâng?

Ñeá Thích noùi:

–Thöa Toân giaû! Khoâng theå ñöôïc. Vì taát caû chuùng sinh xöa nay thöôøng thanh tònh. Tu-boà-ñeà noùi:

–Ñuùng nhö theá, chuùng sinh laø voâ bieân. Do vaäy, neân bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng voâ bieân.

Khi aáy, trong hoäi coù Ñeá Thích, Phaïm vöông, Chuyeån luaân thaùnh vöông cuøng chö Thieân, Thieân nöõ, Thaàn tieân… ñoàng baïch Phaät:

–Laønh thay, laønh thay! Nhö Lai laø Ñaáng Xuaát Theá vaø Toân giaû Tu-boà-ñeà laø baäc kheùo tuyeân thuyeát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Ñaïi Boà-taùt ñaõ thoï trì phaùp naøy, khoâng lìa Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña cuûa chö Nhö Lai. Chuùng con nay toân kính Toân giaû nhö kính ngöôõng chö Phaät

Khi aáy, Theá Toân baûo Ñeá Thích, Phaïm vöông vaø chö Thieân tieân:

–Ñuùng nhö theá, caùc oâng neân bieát, ta ôû ñôøi quaù khöù xa xöa, coù Ñöùc Phaät hieäu laø Nhieân Ñaêng Nhö Lai ÖÙng Cuùng Ñaúng Chaùnh Giaùc luoân tu haïnh Boà-ñeà, khi aáy ta cuõng khoâng lìa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Ñöùc Phaät Nhieân Ñaêng Nhö Lai ñaõ thoï kyù cho ta quaû Voâ thöôïng Boà-ñeà vaø noùi:

–Vaøo ñôøi vò lai caùch ñaây a-taêng-kyø kieáp oâng seõ thaønh Phaät hieäu laø Thích-ca Nhö Lai ÖÙng Cuùng Ñaúng Chaùnh Giaùc, Minh Haïnh Tuùc, Thieän Theä, Theá Gian Giaûi, Voâ Thöôïng Só, Ñieàu Ngöï Tröôïng Phu, Thieân Nhaân Sö, Phaät, Theá Toân.

Khi aáy, Ñeá Thích cuøng chö Thieân baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Hy höõu thay! Baïch Thieän Theä, hy höõu thay!

Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy coù theå bao goàm Nhaát thieát trí, do vaäy Ñaïi Boà-taùt neân

hoïc.

M